TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 1

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso



Instruction manuals
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Kat. Nr. 50.1012.01

Fig. 1

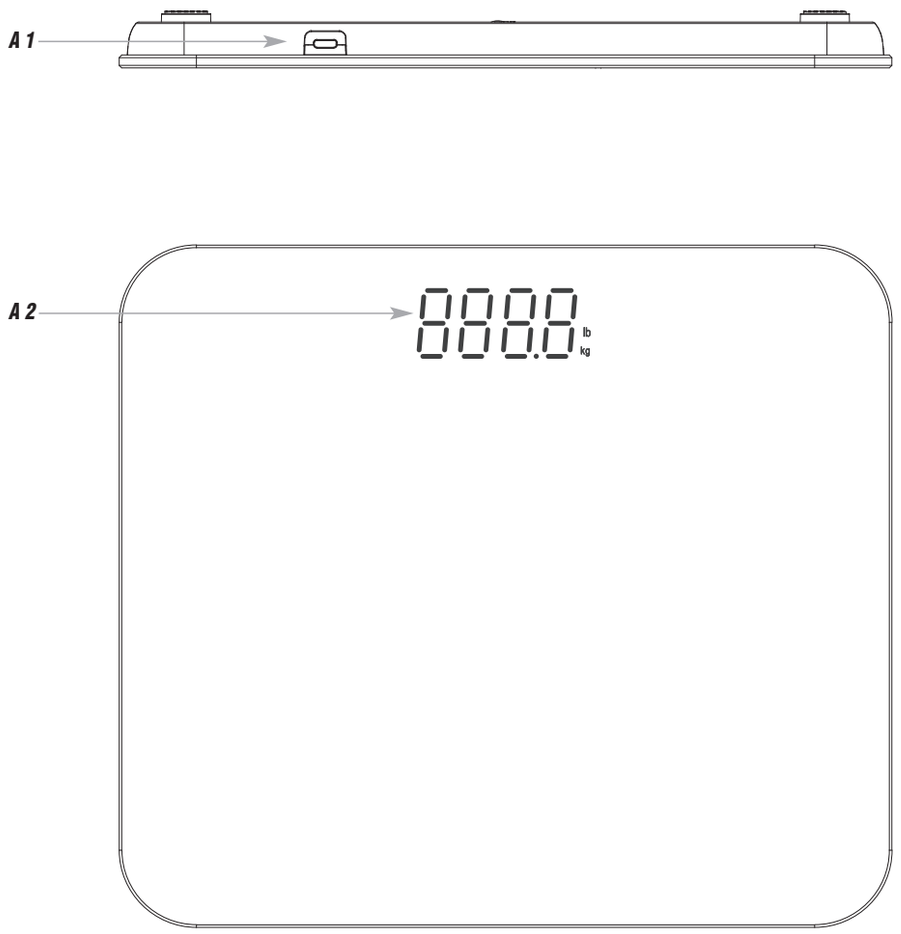
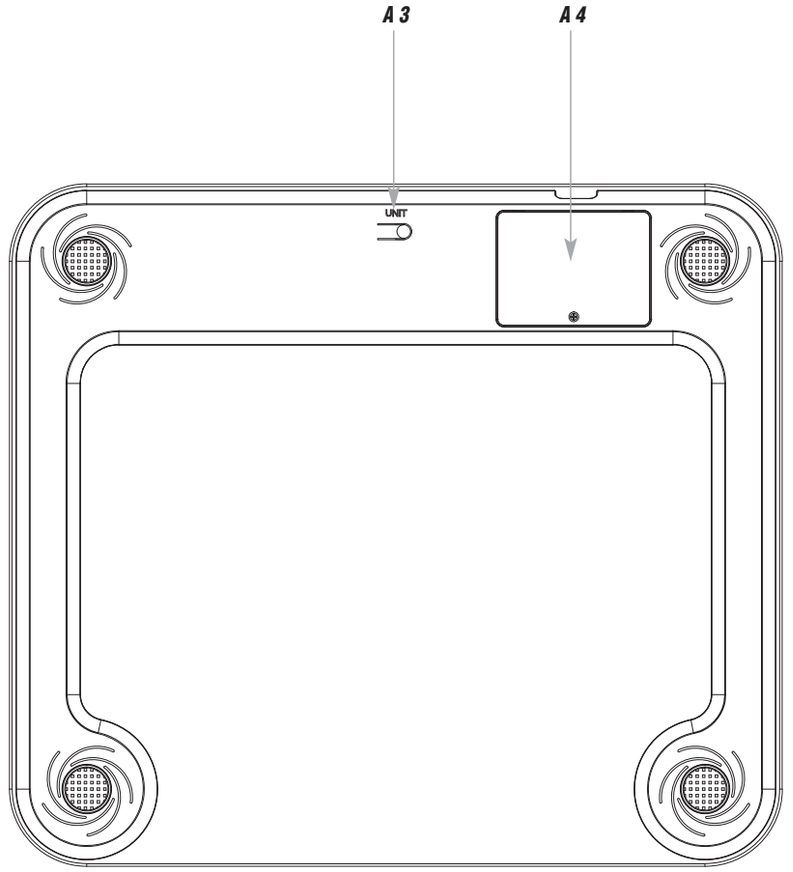


Fig. 2



TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 3

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät von TFA Dostmann entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**
- **Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen**
- Verwenden Sie das Gerät nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch. Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!**

2. Lieferumfang

- Personenwaage
- USB-A auf USB-C Kabel
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Automatisches Einschalten ohne Antippen
- Automatische Abschaltfunktion
- LED-Display mit weißen Leuchtziffern
- Aufladbar per USB-Kabel
- Trittfläche aus gehärtetem Glas
- Schlichtes, elegantes Design

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Jede Behandlung und Diät nur in Rücksprache mit einem Arzt.

Vorsicht!
Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Schließen Sie das Gerät über das USB-Kabel nur an eine geeignete USB-Spannungsquelle wie Computer, USB-Netzteil an.
- Das Gerät und das USB-Kabel dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder USB-Kabel beschädigt sind.
- Laden Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern) auf, die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung, wenn eine Störung auftritt.
- Verlegen Sie das USB-Kabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.

Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- Stellen Sie sich nicht mit nassen Füssen auf die Waage und ebenfalls nicht, wenn die Oberfläche der Waage nass ist. Rutschgefahr!
- Steigen Sie beim Wiegen nicht einseitig auf den Rand der Waage. Kippgefahr!
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- **Explosions- und Brandgefahr lithiumhaltiger Akkus durch Hitze oder mechanische Beschädigungen!**
- Vor hohen Temperaturen schützen.
- Nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinandernehmen.
- Wird das Gerät beim Laden heiß, oder wird die Batterie nicht mehr aufgeladen, ist das ein Zeichen für einen Defekt. Trennen Sie das Gerät sofort von der Ladestromquelle.
- Der Akku darf nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden. Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr.

Vorsicht!
Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen geeignet. Vor Feuchtigkeit schützen!

5. Bestandteile (Fig. 1+2)

A 1: USB-C Anschluss
A 2: Gewichtsanzeige
A 3: **UNIT** Taste
A 4: Akkufach

6. Aufladen

- Vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig aufladen!
- Schließen Sie das Gerät mit dem USB-Kabel (inklusive) an einen USB-Anschluss an (z.B. am PC) oder verwenden Sie ein passendes Netzteil (nicht inklusive).
- Zum vollständigen Aufladen lassen Sie das Gerät für ca. 1,5-2 Stunden (5V DC, 0,2A) angeschlossen.
- Während des Ladevorgangs bauen sich vier Segmente im Display wiederholt auf, bis das Gerät vollständig geladen ist.
- Ist das Gerät vollständig aufgeladen wird „FULL" im Display angezeigt.
- Bitte laden Sie das Gerät umgehend auf, sobald „Lo" im Display angezeigt wird, um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten.
- Laden Sie den Akku alle sechs Monate auf, auch wenn das Gerät nicht benötigt wird.

7. Inbetriebnahme und Bedienung

- Sobald der Akku aufgeladen ist, ist die Waage betriebsbereit.
- Drücken Sie die **UNIT** Taste auf der Rückseite der Waage, um die gewünschte Gewichtseinheit auszuwählen (Kg, lb).
- Stellen Sie die Waage auf eine glatte, feste Unterlage.
- Zum Einschalten der Waage stellen Sie sich einfach auf die Standfläche.
- Nach einigen Sekunden erscheint Ihr gemessenes Gewicht in kg (Voreinstellung) oder in der von Ihnen eingestellten Gewichtseinheit.
- Sobald das Gewicht anfängt zu blinken, ist der Wiegevorgang abgeschlossen.
- Das Gewicht bleibt nach dem Verlassen der Waage noch eine Zeit lang im Display angezeigt.
- Die Waage schaltet sich nach ca. 10 Sekunden automatisch aus.

7.1 Einstellung der Gewichtseinheit

- Auf der Rückseite der Waage befindet sich die **UNIT** Taste für die Auswahl der Gewichtseinheit.
- Sie können zwischen "kg" für Kilogramm und "lb"für das britische und amerikanische Pfund wählen.

7.2 Benutzung der Waage

- Wiegen Sie sich möglichst zur selben Tageszeit (am besten morgens), nach dem Toilettengang, nüchtern und ohne Bekleidung, um vergleichbare Ergebnisse zu erzielen.

8. Fehlerbeseitigung

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige	➜ Stellen Sie sich auf die Standfläche oder drücken Sie die **UNIT** Taste ➜ Gerät aufladen
Anzeige „Err"	➜ Überlast (max. 180 kg)
Anzeige „Lo"	➜ Gerät aufladen

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

9. Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.
Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.
Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

Entsorgung der Batterien

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 4

Personenwaage

(D)

WARNUNG!
Explosionsgefahr bei lithiumhaltigen Batterien

- Bei lithiumhaltigen Altbatterien und Akkus (Li=Lithium) besteht hohe Brand- und Explosionsgefahr durch Hitze oder mechanische Beschädigungen mit möglichen schwerwiegenden Folgen für Mensch und Umwelt. Achten Sie besonders auf die ordnungsgemäße Entsorgung.

10. Technische Daten

Messbereich	5 – 180 kg / 397 lb
Auflösung	0,1 kg / 0,2 lb
Spannungsversorgung	Integrierter Li-Ion Akku 3,7V DC, 250 mAh USB-A auf USB-C Kabel (inklusive)
Gehäusemaße	300 x 265 x 23 mm
Gewicht	1345 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.
Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter Eingabe der Artikel-Nummer auf unserer Homepage.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland 10/26

Bathroom scale

(GB)

Thank you for choosing this product from TFA Dostmann.

1. Before you use this product

- **Please make sure you read the instruction manual carefully.**
- **The operating instructions are enclosed with the device or can be downloaded at www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**
- This product should only be used as described within these instructions.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use. We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.
- **Please pay particular attention to the safety notices!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

2. Delivery contents

- Bathroom scale
- USB-A to USB-C cable
- Instruction manual

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Automatic power on, no tapping required
- Auto switch-off function
- Display with white LED digits
- Rechargeable via USB cable
- Tempered safety glass platform
- Simple, elegant design

4. For your safety

- Before starting a treatment or diet discuss with your doctor first.

Caution!
Risk of electrocution!

- Connect the device via the USB cable only to a suitable USB power source such as a computer, USB power adapter.
- The device and the USB cable must not come into contact with water or moisture.
- Do not use the device if the housing or the USB cable are damaged.
- Charge the device out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.
- Unplug the device if any fault occurs.
- Route the USB cable lead so that it does not come into contact with sharp-edged or hot objects..

WARNING!
Risk of injury!

- Do not step on the scale with wet feet or if the surface of the scale is also wet. Danger of slipping!
- Do not step on the edge of the scale. Danger of tilting!
- Keep this device out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- **Batteries containing lithium carry a risk of fire or explosion due to heat or mechanical damage!**
- Protect it from high temperatures.
- Do not throw into fire, short-circuit or take apart.
- If the device becomes hot while charging or the battery is no longer charged, this is a sign of a defect. Disconnect the device from the charging power source immediately.
- The battery may only be replaced by qualified personnel. There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.

CAUTION!
Important information on product safety!

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Do not place any objects on the unit.
- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- The device is suitable for indoor use only. Protect it from moisture!

5. Elements (Fig. 1+2)

A 1: USB-C port
A 2: Weight display
A 3: **UNIT** button
A 4: Rechargeable battery compartment

6. Charging

- Before the first use, please charge it fully!
- Connect the device with the USB cable (included) to a suitable USB power source, such as a computer, or use a suitable power adapter (not included).

TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 5

- *To fully charge, leave the device connected for approximately 1.5-2 hours (DC 5V, 0.2A).*
- *During charging, four segments repeatedly appear on the display until the device is fully charged.*
- *Once "FULL" is shown, the rechargeable battery is fully charged.*
- *Please charge the device immediately to preserve battery life when "Lo" is shown on the display.*
- *Recharge the battery every six months, even if the device is not in use.*

7. Getting started/Operation

- *Once the battery is charged, the scale is ready to use.*
- *Press the **UNIT** button on the back and set the desired weight unit (Kg, lb).*
- *Place the scale on a flat solid surface.*
- *To switch on the scale, simply stand on it.*
- *After a few seconds your measured weight will be displayed in kg (default) or in the weighting unit you have set.*
- *The weight measuring is finished as soon as your weight will be flashing in the display.*
- *The weight appears on the display for a certain time after leaving the balance.*
- *The scale will turn off automatically after approximately 10 seconds.*

7.1 Setting of the weight unit

- *At the rear of the scale you will find the **UNIT** button to convert the weight unit.*
- *You can select between "kg" for kilogram and "lb" for British and American pound.*

7.2 Use of the scale

- *If possible, always weigh yourself at the same time of day (ideally in the morning), after going to the toilet, on an empty stomach and without clothes to achieve comparable results.*

8. Troubleshooting

Problem	*Solution*
No display	
	➜ *Step on the scale or press the **UNIT** button*
	➜ *Charge the device*
Display "Err"	
	➜ *Overload (max. 180 kg)*
Display "Lo"	
	➜ *Charge the device*

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

9. Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.



Disposal of the electrical device

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.
This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).
This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!



Disposal of the batteries

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.



WARNING!
Batteries containing lithium can explode

- *Old batteries and rechargeable batteries containing lithium (Li=lithium) present a high risk of fire and explosion due to heat or mechanical damage with potentially serious consequences for people and the environment. Pay particular attention to correct disposal.*

10. Specifications

Measuring range	*5 - 180 kg / 397 lb*
Resolution	*0.1 kg / 0.2 lb*
Power consumption	*Integrated Li-Ion rechargeable battery 3.7V DC, 250 mAh* *USB-A to USB-C cable (included)*
Housing dimension	*300 x 265 x 23 mm*
Weight	*1345 g (device only)*

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.
The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany *10/26*

TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 6

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- ***Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.***
- ***Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.*
- *En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.*
- ***Suivez bien toutes les consignes de sécurité !***
- ***Conservez soigneusement le mode d'emploi !***

2. Contenu de la livraison

- *Balance pèse-personne*
- *Câble USB-A vers USB-C*
- *Mode d'emploi*

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- *Fonction marche automatique sans toucher*
- *Fonction arrêt automatique*
- *Affichage avec chiffres lumineux à LED blancs*
- *Rechargeable via câble USB*
- *Plateforme en verre épais*
- *Design simple et élégant*

4. Pour votre sécurité

- *Tout traitement ou régime doit faire l'objet d'une discussion avec un médecin.*

Attention !
Danger de choc électrique !

- *Branchez l'appareil par son câble USB uniquement à une source de chargement de tension USB adaptée comme ordinateur, adaptateur secteur USB.*
- *L'appareil et le câble USB ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité.*
- *N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou le câble USB sont endommagés.*
- *Chargez l'appareil hors de la portée de personnes (enfants compris) inaptes à évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.*
- *Débranchez l'appareil de la source d'électricité en cas de défaut.*
- *Placez le câble USB qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou brûlants.*

AVERTISSEMENT !
Danger de blessure :

- *Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés, surtout lorsque la surface de cette dernière est également mouillée. Vous risquez de glisser !*
- *Ne montez pas sur le bord de la balance. Vous risquez de perdre l'équilibre !*
- *Placez votre appareil hors de la portée des enfants.*
- *Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (moins de trois ans).*
- ***Les piles contenant du lithium présentent un risque d'explosion et d'incendie si elles sont exposées à la chaleur ou subissent des dommages mécaniques !***
- *Protéger des températures élevées.*
- *Ne pas jeter au feu, court-circuiter ou démonter.*
- *Si l'appareil chauffe pendant le chargement, ou si la batterie ne se charge plus, la pile présente un défaut. Débranchez immédiatement l'appareil de la source d'électricité.*
- *La batterie ne doit être remplacée que par un personnel qualifié. Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement.*

ATTENTION !
Conseils importants de sécurité du produit !

- *Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.*
- *Ne placez aucun objet sur votre appareil.*
- *Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !*
- *L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'intérieur. Protégez l'appareil contre l'humidité !*

5. Composants (Fig. 1+2)

A 1 : *Prise USB-C*
A 2 : *Indication du poids*
A 3 : *Touche* ***UNIT***
A 4 : *Compartiment à batterie rechargeable*

6. Chargement

- *Avant la première utilisation, chargez-le complètement.*
- *Branchez l'appareil avec le câble USB (fourni) à un port USB standard (comme ordinateur) ou utilisez un adaptateur secteur approprié (non fourni).*
- *Pour une charge complète, laissez l'appareil branché pendant 1,5 à 2 heures (DC 5V, 0,2A).*
- *Pendant le chargement, quatre segments s'affichent de manière répétée à l'écran jusqu'à ce que l'appareil soit complètement chargé.*
- *Lorsque la batterie est complètement chargée, « FULL » est affichée sur l'écran.*
- *Chargez l'appareil immédiatement dès que « Lo » s'affiche à l'écran pour conserver la durée de vie de la batterie.*
- *Rechargez la batterie tous les six mois, même si l'appareil n'est pas utilisé.*

7. Mise en service/Utilisation

- *Dès que la batterie chargée, la balance est prête à fonctionner.*
- *Appuyez sur la touche* ***UNIT*** *au revers pour sélectionner l'unité de poids désirée (kg, lb).*
- *Placez la balance sur une surface plate et immobile.*
- *Afin de mettre votre balance en marche tenez-vous sur la plateforme en verre.*
- *Après quelques secondes, le poids mesuré est affiché en kg (par défaut) ou dans l'unité de poids que vous avez définie.*
- *Dès que l'affichage de votre poids clignote, l'utilisation de pesage est terminée.*
- *Le poids reste pour un temps à l'écran après que vous ayez quitté la balance.*
- *La balance s'arrête automatiquement (env. 10 secondes).*

7.1 Réglage de l'unité de mesure

- *Au dos de la balance se trouve la touche* ***UNIT*** *permettant de sélectionner l'unité de poids.*
- *Vous avez le choix entre « kg » pour kilogramme et « lb » pour la livre anglaise ou américaine.*

7.2 Utilisation de la balance

- *Pesez-vous, si possible, à la même heure (de préférence le matin), après être allé aux toilettes, à jeun et sans aucun vêtement afin d'obtenir des résultats comparables.*

8. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	
	➜ *Tenez-vous au centre de la plateforme ou appuyez sur la touche* ***UNIT***
	➜ *Chargez l'appareil*
Affichage « Err »	
	➜ *Surcharge (max. 180 kg)*
Affichage « Lo »	
	➜ *Chargez l'appareil*

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

9. Traitement des déchets

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément. Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !

Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les détritus ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :
Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 7

Balance pèse-personne

(F)

AVERTISSEMENT !
Risque d'explosion avec des batteries contenant du lithium

- *Les piles et les batteries rechargeables usagées contenant du lithium (Li=lithium) présentent un risque élevé d'incendie et d'explosion dû à la chaleur ou à des dommages mécaniques, avec des conséquences graves possibles pour les personnes et l'environnement. Portez une attention particulière à une élimination appropriée.*

10. Caractéristiques techniques

Plage de mesure	*5 - 180 kg / 397 lb*
Résolution	*0,1 kg / 0,2 lb*
Alimentation	*Batterie Li-Ion rechargeable incorporée 3,7V DC, 250 mAh* *Câble USB-A vers USB-C (inclus)*
Dimensions du boîtier	*300 x 265 x 23 mm*
Poids	*1345 g (appareil seulement)*

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.
Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail : info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

10/26

Bilancia pesapersone

(I)

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- ***Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.***
- ***Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.*
- *Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge. Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.*
- ***Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!***
- ***Conservate con cura le istruzioni per l'uso.***

2. La consegna include

- *Bilancia pesapersone*
- *Cavo da USB-A a USB-C*
- *Istruzioni per l'uso*

3. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- *Accensione automatica senza bisogno di toccare*
- *Disattivazione automatica*
- *Display con cifre illuminate a LED bianchi*
- *Ricaricabile tramite cavo USB*
- *Pedana in vetro temprato*
- *Design semplice ed elegante*

4. Per la vostra sicurezza

- *Ogni trattamento e la dieta deve ricevere la previa approvazione di un medico.*

Attenzione!
Pericolo di morte per scossa elettrica!

- *Collegate il dispositivo con il cavo USB soltanto ad fonti di elettricità adatte, come computer, alimentatore USB.*
- *L'apparecchio e il connettore USB non devono venire a contatto con acqua o umidità.*
- *Non utilizzate il dispositivo qualora la struttura esterna o il connettore USB risultino danneggiati.*
- *Caricare il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.*
- *Estraete la spina dalla presa di corrente qualora rileviate un guasto.*
- *Proteggete il cavo USB in modo che oggetti appuntiti o caldi non vi entrino in contatto.*

AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni:

- *Non salite sulla bilancia con i piedi bagnati o quando la superficie stessa della bilancia è bagnata! Pericolo di scivolamento!*
- *Non salite sul bordo della bilancia. Pericolo di ribaltamento!*
- *Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.*
- *Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni).*
- ***Eccessivo calore o danni meccanici comportano pericolo di esplosione o di incendio delle batterie al litio!***
- *Proteggere da temperature elevate.*
- *Non gettare nel fuoco, cortocircuitare o smontare.*
- *Se l'apparecchio si surriscalda mentre viene ricaricato o la batteria non si ricarica più, questo è indice di un guasto. Staccare immediatamente il dispositivo dalla fonte di energia.*
- *La batteria deve essere sostituita solo da personale qualificato. La sostituzione impropria della batteria può comportare un rischio di esplosione.*

ATTENZIONE!
Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- *Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.*
- *Non appoggiare alcun oggetto sopra l'apparecchio.*
- *Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.*
- *Adatto solo all'uso in ambienti interni. Proteggere dall'umidità!*

5. Componenti (Fig. 1+2)

A 1: *Ingresso USB-C*
A 2: *Indicazione di peso*
A 3: *Tasto* ***UNIT***
A 4: *Vano batteria*

TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 8

6. Ricarica

- *Prima del primo utilizzo ricaricare completamente!*
- *Collegare il dispositivo con il cavo USB (incluso) a una porta USB standard, come computer, o utilizzare un adattatore di alimentazione adatto (non incluso).*
- *Per caricare completamente il dispositivo, lasciarlo collegato per 1,5 - 2 ore (DC 5V, 0,2 A).*
- *Durante la ricarica, quattro segmenti si formano ripetutamente sul display fino a quando il dispositivo è completamente carico.*
- *Quando la batteria è completamente carica, sul display viene visualizzata "FULL".*
- *Caricare all'istante la batteria per preservare la durata di vita, se "Lo" viene visualizzato sul display.*
- *Ricaricare la batteria ogni sei mesi, anche in caso di mancato utilizzo.*

7. Messa in funzione/Uso

- *Una volta caricata la batteria, la bilancia è pronta per l'uso.*
- *Premere il tasto **UNIT** sul retro della bilancia per selezionare l'unità desiderata (kg, lb).*
- *Appoggiare la bilancia su una superficie liscia e stabile.*
- *Per attivare la bilancia, toccarne leggermente il centro con il piede.*
- *Dopo pochi secondi il vostro peso misurato viene visualizzato in kg (impostazione predefinita) o nell'unità di peso impostato.*
- *Non appena il peso inizia a lampeggiare, la pesatura è terminata.*
- *Il peso rimane per compare una volta sul display dopo aver lasciato l'equilibrio.*
- *La bilancia si spegne automaticamente (ca. 10 sec.).*

7.1 Impostazione dell'unità di peso

- *Sul retro della bilancia si trova il tasto **UNIT** per la selezione dell'unità di peso.*
- *È possibile selezionare tra "kg" per chilogrammo e "lb" per la libbra inglese e americana.*

7.2 Utilizzo della bilancia

- *Per garantire coerenza nei risultati, eseguire ogni misurazione del peso alle stesse condizioni. Il momento ideale per pesarsi è al mattino, senza abiti e a digiuno.*

8. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	
	➜ *Posizionarsi sulla superficie dello stand o premere il tasto **UNIT***
	➜ *Ricaricare il dispositivo*
Indicazione "Err"	
	➜ *Sovraccarico (mass. 180 kg)*
Indicazione "Lo"	
	➜ *Ricaricare il dispositivo*

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

9. Smaltimento

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.



Smaltimento del dispositivo elettrico

Rimuovere dal dispositivo le batterie e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente.
Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).
Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!



Smaltimento delle batterie

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



AVVERTENZA!
Pericolo di esplosione
con batterie contenenti litio

- *Le batterie e le batterie ricaricabili usate che contengono litio (Li=litio) presentano un alto rischio di incendio ed esplosione dovuto al calore o a danni meccanici con possibili gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Prestare particolare attenzione al corretto smaltimento.*

10. Dati tecnici

Campo di misura	*5 - 180 kg / 397 lb*
Risoluzione	*0,1 kg / 0,2 lb*
Alimentazione	*Batteria ricaricabile Li-Ion integrata 3,7V DC, 250 mAh* *Cavo da USB-A a USB-C (incluso)*
Dimensioni esterne	*300 x 265 x 23 mm*
Peso	*1345 g (solo apparecchio)*

Etichetta Ambientale Digitale
Recycling Information

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.
È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania *10/26*

TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 9

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA Dostmann hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- ***Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.***
- ***De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.*
- *Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden. Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.*
- ***Volg met name de veiligheidsinstructies op!***
- ***Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!***

2. Levering

- *Personenweegschaal*
- *USB-A naar USB-C kabel*
- *Gebruiksaanwijzing*

3. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- *Schakelt zich automatisch aan zonder aan te tippen*
- *Automatische uitschakelfunctie*
- *Display met witte LED cijfers*
- *Oplaadbaar via USB-kabel*
- *Weegplaat uit gehard glas*
- *Eenvoudig, elegant design*

4. Voor uw veiligheid

- *Elke behandeling en dieet alleen in overleg met een arts.*

Voorzichtig!
Levensgevaar door elektrocutie!

- *Sluit het apparaat met de USB-kabel alleen aan op een geschikte USB-voedingsbron zoals computer, USB-stroomadapter.*
- *Het apparaat en het USB kabel mogen niet met water of vocht in aanraking komen.*
- *Gebruik het apparaat niet wanneer de behuizing of de USB kabel beschadigd is.*
- *Het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) opladen die de mogelijke gevaren door de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.*
- *Trek altijd de USB kabel uit de stroombron in het geval van een storing.*
- *Leg het USB kabel zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.*

WAARSCHUWING!
Kans op letsel:

- *Stap niet op de weegschaal met natte voeten en ook niet als het oppervlak van de schaal nat is. Gevaar voor uitglijden!*
- *Stap niet op de rand van de weegschaal. Gevaar voor kantelen!*
- *Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.*
- *Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.*
- ***Explosie- en brandgevaar van lithiumhoudende batterijen door hitte of mechanische beschadiging!***
- *Tegen hoge temperaturen beschermen.*
- *Niet in het vuur gooien, kortsluiten of uit elkaar halen.*
- *Als het apparaat warm wordt tijdens het opladen, of als de batterij niet meer oplaadt, is dit een teken van een defect. Maak het toestel onmiddellijk los van de stroombron.*
- *De accu mag alleen door gespecialiseerd personeel worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de accu niet correct wordt vervangen.*

LET OP!
Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- *Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.*
- *Geen voorwerpen op het apparaat plaatsen.*
- *Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!*
- *Het apparaat is alleen geschikt voor het gebruik in binnenruimtes. Tegen vocht beschermen.*

5. Onderdelen (Fig. 1+2)

A 1: *USB-C aansluiting*
A 2: *Gewicht display*
A 3: ***UNIT*** *toets*
A 4: *Accu-Vak*

6. Opladen

- *Volledig opladen voor het eerste gebruik.*

- *Sluit het apparaat met de USB (inclusief) in de voorgeziene USB-spanningsbron aan (zoals computer) of gebruik een geschikte voedingsadapter (niet inbegrepen).*
- *Om het apparaat volledig op te laden, laat u het ongeveer 1,5-2 uren aangesloten (DC 5V, 0,2A).*
- *Tijdens het opladen bouwen vier segmenten zich herhaaldelijk op in het display totdat het apparaat volledig is opgeladen.*
- *Is de accu volledig opgeladen, verschijnt „FULL" op het display.*
- *A.u.b. direct het apparaat opladen, om de levensduur van de accu te behouden, als „Lo" op het display verschijnt.*
- *Alle zes maanden de accu opladen, ook wanneer het product niet gebruikt wordt.*

7. Inbedrijfstelling/Bediening

- *Zodra de accu is opgeladen, is de weegschaal bedrijfsklaar.*
- *Druk op de* ***UNIT*** *toets op de achterkant van de weegschaal, om de gewenste gewichtseenheid te kiezen (kg, lb).*
- *Plaats de weegschaal op een gladde, stevige ondergrond.*
- *Voor het inschakelen van de weegschaal gaat u gewoon op de weegschaal staan.*
- *Na een paar seconden verschijnt het gewicht in kg (standaard) of in de door u ingestelde gewichtseenheid.*
- *Zodra het gewicht begint te knipperen is het weeg proces ten einde.*
- *Na het verlaten van de weegschaal blijft het gewicht voor een tijd op het display staan.*
- *De weegschaal schakelt na ongeveer 10 seconden automatisch uit.*

7.1 Instelling van de gewichtseenheid

- *Aan de achterkant van de weegschaal bevindt zich de* ***UNIT*** *toets voor het selecteren van de gewichtseenheid.*
- *U kunt tussen „kg" voor kilogram en „lb" voor het Britse en Amerikaanse pond.*

7.2 Gebruik van de weegschaal

- *Indien mogelijk, moet u zich elke dag op hetzelfde tijdstip wegen (het liefst in de ochtend), nadat u naar de w.c. bent geweest, nuchter en zonder kleding om vergelijkbare resultaten te krijgen.*

8. Storingswijzer

Probleem	***Oplossing***
Geen indicatie	
	➜ *Gewoon op de weegschaal staan of druk op de* ***UNIT*** *toets*
	➜ *Apparaat opladen*
Indicatie „Err"	
	➜ *Overbelast (max. 180 kg)*
Indicatie „Lo"	
	➜ *Apparaat opladen*

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

9. Afvoeren

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

Afvoeren van het elektrisch apparaat

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af.
Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.
Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

Afvoeren van batterijen

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

WAARSCHUWING!
Explosiegevaar met lithiumhoudende batterijen

- *Gebruikte lithiumhoudende batterijen en accu's (Li= lithium) vormen een groot brand- en explosiegevaar als gevolg van hitte of mechanische beschadiging, met mogelijk ernstige gevolgen voor mens en milieu. Besteed bijzondere aandacht aan correct afvoeren.*

TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 10

Personenweegschaal

NL

10. Technische gegevens

Meetbereik	5 - 180 kg / 397 lb
Resolutie	0,1 kg / 0,2 lb
Spanningsvoorziening	Geïntegreerde Li-Ion accu 3,7V DC, 250 mAh USB-A naar USB-C kabel (inclusief)
Afmetingen behuizing	300 x 265 x 23 mm
Gewicht	1345 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.
De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland *10/26*

Báscula de baño

E

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann

1. Antes de utilizar el dispositivo

- ***Lea detenidamente las instrucciones de uso.***
- ***Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o se pueden descargar en la página web www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.*
- *Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto. No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.*
- ***Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.***
- ***Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.***

2. Entrega

- *Báscula de baño*
- *Cable USB-A a USB-C*
- *Instrucciones de uso*

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- *Encendido automático sin tocar*
- *Función de desconexión automática*
- *Pantalla con cifras LED iluminadas en blanco*
- *Recargable mediante cable USB*
- *Plataforma de vidrio templado*
- *Diseño sencillo y elegante*

4. Para su seguridad

- *Cada tratamiento y dieta solamente consultando con un médico.*

¡Precaución!
¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- *Conecte el dispositivo a través del cable USB solo a una fuente de alimentación USB adecuada, como un ordenador, un adaptador USB.*
- *El dispositivo y el cable USB de alimentación no deben tener contacto con agua ni humedad.*
- *No utilice el dispositivo si la carcasa o el cable USB están dañadas.*
- *Cargue el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.*
- *Extraiga el enchufe de la toma de corriente si se produce perturbación.*
- *Coloque el cable USB que no tenga contacto con objetos de cantos afilados o calientes.*

¡Advertencia!
Riesgo de lesiones:

- *No ponga los pies mojados sobre la báscula y tampoco cuando la superficie de la báscula está mojada. ¡Peligro de resbalar!*
- *No se suba en el borde lateral de la báscula: ¡Peligro de vuelco!*
- *Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.*
- *Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).*
- ***¡Peligro de explosión e incendio de baterías de litio debido al calor o daños mecánicos!***
- *Proteger de las altas temperaturas.*
- *No arrojar al fuego, cortocircuitar o desmontar.*
- *Si el dispositivo se calienta durante la carga, o si la batería deja de cargarse, es señal de un defecto. Desconecte el dispositivo inmediatamente de la fuente de alimentación de carga.*
- *La batería solo debe ser sustituida por personal cualificado. Si esta se cambia de forma incorrecta, existe riesgo de explosión.*

¡ATENCIÓN!
¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- *No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.*
- *No coloque objetos sobre el dispositivo.*
- *Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!*
- *Sólo para el uso en lugares secos bajo techo. ¡Protegerlo de la humedad!*

5. Componentes (Fig. 1+2)

A 1: *Conexión USB C*
A 2: *Pantalla de peso*
A 3: *Tecla* ***UNIT***
A 4: *Compartimento de la batería*

TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 11

6. Carga

- *Cargar completamente antes del primer uso.*
- *Conecte el dispositivo con el cable USB (incluido) a una fuente de alimentación USB adecuada, como un ordenador o use un adaptador de corriente adecuado (no incluido).*
- *Para cargar completamente, deje el dispositivo conectado durante 1,5 - 2 horas (DC 5V, 0,2A).*
- *Durante el proceso de carga, cuatro segmentos se muestran repetidamente en la pantalla hasta que el dispositivo está completamente cargado.*
- *Cuando la batería está completamente cargada, la pantalla muestra "FULL".*
- *Cuando aparece "Lo" en la pantalla, cargue el dispositivo inmediatamente para mantener la duración de la batería.*
- *Recargue la batería cada seis meses, incluso si no lo crea necesario.*

7. Puesta en marcha/Manejo

- *Cuando la batería esté cargada, la báscula estará lista para su uso.*
- *Pulse la tecla **UNIT** en la parte posterior de la báscula, para seleccionar la unidad deseada de peso (kg, lb).*
- *Coloque la báscula en una superficie plana y sólida.*
- *Para encender la báscula, basta con subirse a ella.*
- *Después de unos segundos se muestra su peso medido en kilogramos (nivel preseleccionado) o la unidad de peso que ha establecido.*
- *Cuando los dígitos del peso comiencen a parpadear, habrá finalizado el pesaje.*
- *El peso se mantiene durante un tiempo aparece en la pantalla después de la pantalla de la báscula.*
- *La báscula se desconecta automáticamente después 10 segundos.*

7.1 Ajuste de la unidad de peso

- *Pulse la tecla **UNIT** en la parte posterior de la báscula, para seleccionar la unidad deseada de peso.*
- *La unidad de peso puede ser seleccionada en "kg", abreviación de kilogramo, en "lb", abreviación de libra inglesa y americana.*

7.2 Uso de la báscula

- *En lo posible debe uno pesarse a la misma hora del día (ideal es en la mañana), después de la primera defecación, en ayunas y sin ropa, a fin de obtener resultados comparables.*

8. Averías

Problema	*Solución*
Ninguna indicación	
	➜ *Sobre la plataforma o vuelva a pulsar la tecla **UNIT***
	➜ *Cargar el dispositivo*
Indicación "Err"	
	➜ *Sobrecarga (máx. 180 kg)*
Indicación "Lo"	
	➜ *Cargar el dispositivo*

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

9. Eliminación

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.



Eliminación de los dispositivos eléctricos

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto.
Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).
No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.



Eliminación de las pilas

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

¡Advertencia!
Riesgo de explosión de las pilas que contienen litio

- *Las pilas y baterías usadas que contienen litio (Li=litio) presentan un elevado riesgo de incendio y explosión debido al calor o daños mecánicos, con posibles consecuencias graves para las personas y el medio ambiente. Preste especial atención a la eliminación correcta.*

10. Datos técnicos

Gama de medición	*5 - 180 kg / 397 lb*
Resolución	*0,1 kg / 0,2 lb*
Alimentación de tensión	*Batería Li-Ion integrada 3,7V DC, 250 mAh* *Cable USB-A a USB-C (incluido)*
Dimensiones de cuerpo	*300 x 265 x 23 mm*
Peso	*1345 g (solo dispositivo)*

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.
Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania *10/26*

TFA_No. 50.1012_Anleit_10_26 13.10.2026 11:03 Uhr Seite 12

(CZ) ***Návod k použití***
(S) ***Bruksanvisning***
(PL) ***Instrukcja obsługi***

(CZ) *Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.*

Před použitím

- ***Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.***
- *Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Tento produkt je možné používat pouze tak jak je popsáno v návodu k použití.*
- *Pozorným přečtením a dodržením instrukcí obsažených v tomto manuálu předejdete poškození přístroje a ztrátě práv vyplývající z poškození vlivem nesprávného použití.*
- ***Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům.***
- ***Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.***

(S) *Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.*

Innan du använder den här produkten

- ***Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.***
- *Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Denna produkt ska endast användas enligt beskrivningen inom dessa anvisningar.*
- *Att följa och respektera anvisningarna i din manual kommer att förhindra skador på ditt instrument och förlust av dina lagstadgade rättigheter som uppstår på grund av felaktig användning.*
- ***Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!***
- ***Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens.***

(PL) *Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.*

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie

- ***Prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.***
- *Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Nie należy używać urządzenia inaczej, niż zostało to przedstawione w instrukcji.*
- *Przestrzegając instrukcji uniknie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie.*
- ***Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !***
- ***Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie !***